

écoCaches au pays du Pôle Azur Provence



écoTrésor de Grasse



**Bienvenue**

Vous venez de trouver l'écoCache de Grasse (GC1D0BF), vous vous trouvez sur le site du Jardin de la Princesse Pauline

Ce livret vous permettra de découvrir ce site et d'avoir des informations sur ce territoire.



*L'écoCaching, basé sur la pratique du Géocaching, est une innovation de l'association écoCohérence. En liant la découverte du patrimoine historique et écologique à l'engagement de leur préservation, l'écoCaching agit en faveur du développement durable.*

[ecocaching.org](http://ecocaching.org)

## **JARDIN DE LA PRINCESSE PAULINE**

La tradition veut que la Princesse Pauline Borghèse, séjournant à Grasse chez les Amic dans l'ancien hôtel de Pontevès (actuellement Musée International de la Parfumerie, situé sur le boulevard du Jeu de Ballon) soit venue se reposer dans ce jardin, sur un petit trône taillé dans un rocher durant l'hiver 1811, que vous trouverez dans le bois de chênes. Une table d'orientation, dominant le quartier de l'avenue Victoria, offre un beau panorama de la ville.



« Trône » de la princesse Pauline

## Arbres

### Ce que vous pouvez faire ?

Les arbres et les forêts produisent de grandes quantités d'oxygène tout en consommant du gaz carbonique (CO<sub>2</sub>). Ils nous permettent donc de respirer et de lutter contre le changement climatique.

En moyenne, chaque année un arbre produit 15 Kg d'oxygène et absorbe 7 Kg de CO<sub>2</sub>. A l'échelle locale les forêts combattent aussi l'effet de serre (jusqu'à 8°C de moins), elles agissent sur le micro-climat en minimisant chaleur, sécheresse et vent. Elles permettent l'infiltration de l'eau et participent ainsi à notre alimentation en eau potable. Elles filtrent les poussières et les pollutions, favorisent le développement de la biodiversité, ralentissent l'érosion des sols, réduisent le niveau du bruit, procurent un espace de relaxation, etc.

Or chaque année nous consommons l'équivalent de 4,5 arbres par personne.

Quelques pistes de solutions :

- Respectez et demandez le développement des espaces verts dans ou autour de votre ville.
- Réduisez votre consommation de papier, carton, bois... (par exemple, en utilisant des chiffons plutôt que de l'essuie-tout, en choisissant des produits éco-conçus en papier recyclés...)
- Plantez des arbres (par exemple replantez votre sapin de Noël) ou protégez-les (par exemple en respectant les consignes de protection contre les incendies).
- Triez votre papier pour qu'il soit recyclé.
- Signifiez votre refus de courrier non sollicité et de publicité, directement sur votre boîte aux lettres et en revoyant les courriers à leur expéditeur (avec les enveloppes pré-affranchies).

## Restanques

En dessous de la table d'orientation, vous pouvez observer une belle oliveraie en restanque.

Restanque est la francisation du provençal « restanco » (en occitan normalisé « restanca »), terme employé en basse Provence et désignant, au sens propre, un mur de retenue en pierres sèches construit dans le lit d'un torrent intermittent pour provoquer un atterrissement en amont (tout en laissant passer l'eau) et créer ainsi une terrasse de culture



Restanques modernes en béton construites par l'ONF en travers d'un ravin dans l'Estérel.

### Origine du mot « restanque »

Le sens premier de « retenue » est attesté par cette citation du début du XVIII<sup>e</sup> siècle concernant un terroir à Saint-Martin-de-Castillon en Vaucluse : « [nous] avons vu aussi un gros et moyen fossé du costé du couchant estant besoin d'y faire de bonnes restanques ».

A la différence du mur de soutènement, qui est à un seul parement, la restanque est à deux parements. Elle ne devient mur de soutènement que lorsque le colluvionnement (arrivée de terre) en arrière du mur a abouti à la constitution d'une terrasse.

L'idée à retenir est que l'agriculteur provençal s'est attaché non seulement à aménager en terrasses les versants de collines mais aussi à combler les ravins (provoqués par les déboisements).



Restanques stricto sensu ou recavades au Thoronet (Var), barrant un vallon, avec écoulement latéral.



Oliviers « cailletiers » sur bancaous à Levens (Alpes-Maritimes).

### Évolution sémantique

Aujourd'hui, sous l'influence d'une littérature touristique peu soucieuse d'exactitude, le terme a pris le sens de muret de soutènement en pierres sèches construit sur un flanc de colline plus ou moins escarpé pour établir une terrasse de culture.

## Arbres méditerranéens

Dans ce jardin vous pouvez voir 3 arbres intéressants :

- Caroubier (*Ceratonia siliqua*)
- Chêne vert (*Quercus ilex*)
- Olivier (*Olea europea*)

### Caroubier

Famille : fabacées

Près de la table d'orientation, vous avez un spécimen multi-centenaire remarquable.

Le Caroubier provient de l'est du bassin méditerranéen. Le mot « caroubier » vient de l'arabe marocain « el kharroube », « ahkhabou » en berbère, « charuv » en hébreu. Son nom latin « *Ceratonia* » vient du grec « keratia » signifiant "petite corne" (en référence à ses caroubes, gousses en forme de cornes à maturité). Le nom d'espèce, « *siliqua* », désigne également en latin une silique, ou gousse. Il est aussi appelé Carouge, Pain de Saint Jean-Baptiste, figuier d'Égypte, fève de Pythagore.



Les gousses, qui rappellent celle du haricot, sont récoltées à l'automne quand elles prennent une couleur brun foncé. On peut les griller et les réduire en poudre pour remplacer le chocolat.

### Utilisations

\* Alimentation humaine : si la consommation directe de caroubes n'a plus qu'une valeur anecdotique, la farine de caroube est utilisée de nos jours dans l'industrie agro-alimentaire comme additif (code E410) pour les glaces, les pâtisseries, les aliments diététiques (pas de gluten dans la caroube), notamment comme succédané de cacao. La caroube, contrairement à son homologue le cacao, ne contient ni théobromine, ni caféine, deux alcaloïdes à l'action excitante sur l'organisme. Signalons toutefois que Guy Martin, le chef du Grand Véfour à Paris, n'hésite pas à employer des caroubes sèches entières dans ses recettes comme la Soupe au chocolat (Recettes Gourmandes, Éditions du Chêne, 1996).

\* Alimentation animale : les caroubes fraîches constituent un excellent aliment énergétique pour le bétail. On les incorpore parfois dans les aliments composés.

\* Arbre ornemental par son feuillage, qui procure une ombre appréciée dans les pays ensoleillés.

\* Les graines du caroubier permettent de produire une gomme utilisée surtout dans l'industrie alimentaire, mais aussi dans d'autres applications industrielles (industrie du papier, textile, pharmacie, cosmétique, etc).

## Chêne vert (Yeuse)

Famille : Fagacées (Cupulifères)

Vous avez trouvé l'écoTrésor au pied des chênes verts. Vous pouvez observer leurs racines. Leur système racinaire est adapté aux sols calcaires. Les racines se frayent un chemin dans les fissures de la dalle pour trouver l'eau et les éléments minéraux. Les chênes peuvent ainsi profiter de la ressource alors qu'à la surface règne la sécheresse. Le système racinaire d'un individu peut s'emmêler avec les racines des arbres voisins (échanges de substances nutritives) et s'associer avec le mycélium de certains champignons qui favoriseront la capture des minéraux.



Arbre mythique symbole de force et de fidélité.

Le Chêne vert est un arbre typiquement méditerranéen et formait autrefois de grandes forêts. Il était beaucoup utilisé pour fabriquer du charbon de bois. De nombreuses charbonnières sont encore visibles dans l'arrière pays.

On trouve le Chêne vert en abondance en plaine méditerranéenne. Il constitue l'un des éléments essentiels d'une formation végétale à qui il a donné son nom : la garrigue (du celtique « garric », l'arbre du rocher, le Chêne vert). Les Chênes verts recouvrent également les contreforts des massifs montagneux méditerranéens : Pyrénées, Cévennes et Alpes du Sud. Cet arbre est « toujours vert » grâce à ses feuilles persistantes. Elles sont de formes très variables, d'épineuses à ovales.

Sur un même Chêne, les fleurs sont différentes selon leur sexe. Les mâles sont groupés en de longs chatons jaunes pendants. Les fleurs femelles sont isolées sur la tige. Elles vont donner un fruit sec, le gland, entouré à la base d'une cupule.



Chatons de fleurs mâles sur un Chêne vert.

## Olivier

Famille : oléacées

L'olivier est l'arbre symbolique de la Méditerranée. Sa culture, qui est une des plus anciennes, offre des produits de bouche, de cosmétique, d'ébénisterie... Le mode de culture en restanques a façonné au cours des siècles les paysages méditerranéens. Aujourd'hui, il est souvent utilisé en arbre d'ornement pour son bois sinueux, son feuillage argenté, sa sobriété en eau et son peu d'exigence en sol.



*Le saviez-vous :*

Grasse avait l'une des plus importantes compagnies de marine marchande en Europe. Elle diffusait les produits dérivés de l'olive comme le savon, notamment le fameux savon de Marseille...

L'expansion de l'olivier est liée à l'installation du climat méditerranéen, car la contrainte climatique est la donnée fondamentale pour la culture de cet arbre. Ce type de climat est apparu progressivement depuis environ 10.000 ans avant notre ère, s'installant d'abord en Méditerranée orientale, pour s'étendre ensuite, durant plusieurs millénaires, à l'ouest et au nord du bassin méditerranéen. Des études biologiques réalisées par G. Camps en 1970 montrent que l'olivier sauvage existait au Sahara environ 11.000 ans avant notre ère.

Dans la région sud-est de la France, la culture de l'olivier remonte à l'arrivée des Grecs et a été développée par l'Empire romain. Elle a longtemps assuré le même rôle alimentaire et social qu'en Italie ou en Espagne. En 1840, à l'apogée de son développement, l'oléiculture française est estimée à près de vingt-six millions d'arbres, soit un verger de 168.000 hectares. Mais deux phénomènes vont la faire périlcliter. Tout d'abord, la révolution industrielle, grosse demandeuse de produits alimentaires, a provoqué en Provence, une reconversion au XIXe siècle vers la viticulture: l'huile consommée était alors celle d'arachide, qui permettait la mise en valeur des colonies d'Afrique. Ensuite, le coup de grâce est arrivé, lors de l'exode rural amorcé au moment de la guerre 1914-1918, s'achevant par la gelée des oliveraies durant les hivers de 1929, 1956 et 1985.

En France, la zone de culture actuelle de l'olivier est assez restreinte et couvre 18.340 ha en 2005. Elle comprend la zone littorale bordant la mer Méditerranée, la vallée du Rhône jusqu'au sud de Montélimar, ainsi que la Corse. Les principales régions de production sont la région Provence-Alpes-Côte d'Azur : 61% de la production.



A découvrir chaque année au mois de juin  
le **Salon Olivéa à Grasse**

## GRASSE

Sa position stratégique entre mer et montagne la fait devenir, outre son dynamisme commercial, le centre d'une vaste circonscription administrative et judiciaire.

Aujourd'hui, Grasse compte 48 200 habitants. Elle est le chef-lieu de la partie occidentale des Alpes-Maritimes et accueille la quasi-totalité des services publics (tribunal, sous-préfecture...) Elle est également la ville-centre de la Communauté d'agglomération Pôle Azur Provence, créée en 2002 et qui regroupe 5 communes (Auribeau sur Siagne, Grasse, Mouans-Sartoux, Pégomas, La Roquette sur Siagne). Grâce à cette intercommunalité, les communes mutualisent leurs moyens pour améliorer la qualité de vie des 71 373 habitants du territoire dans les domaines suivants : Action économique, Tourisme, Aménagement du territoire, Déplacements, Environnement, Habitat, Politique de la Ville, Culture, Sports, Collecte et traitement des déchets. Un Conseil de Développement, instance consultative citoyenne créée en 2003, réunit quant à lui des représentants des milieux économiques, sociaux, culturels et associatifs locaux pour contribuer, par des avis et/ou propositions, au développement durable de l'agglomération.

L'histoire de la ville reste étroitement liée à celle de la région.

Dès l'Antiquité, les routes témoignent des échanges que la cité entretenait avec son territoire. Un réseau routier, jalonné de relais, est créé et se développe sous le règne d'Auguste. Outre sa fonction stratégique, il joue un rôle important dans la vie économique et politique.

Au Moyen Âge, Grasse se trouve au carrefour de la route principale est-ouest entre Fayence et Nice. Au sud, elle a des contacts maritimes par les voies qui la relient à Cannes et Mandelieu. Et enfin, au nord, une route la relie à Séranon et Castellane, deux lieux de péage et de foire.

Ces voies attestent de la vitalité commerciale de la ville et des échanges qu'elle entretenait avec son territoire.

Pendant cette période, le Pays a connu un développement économique spécifique. Dès le XII<sup>ème</sup> siècle, les tissus et la préparation des cuirs constituent les deux grandes spécialités de la ville. A partir du XVI<sup>ème</sup> siècle, la mode des gants de cuir parfumés est lancée et les parfumeurs vont s'imposer comme une nouvelle corporation.

Les cultures florales vont accompagner et permettre le développement des activités de ce secteur.

Une partie des terres cultivables passe des cultures vivrières à celles des plantes à parfum. Les cultures de jasmin, de tubéreuse et de rose sont présentes à Grasse, Mouans-Sartoux, Auribeau-sur-Siagne, Peymeinade, La Roquette-sur-Siagne, Pégomas. Le haut pays, composé des communes du plateau de Caussols (Gourdon, Courmes, Cipières, Escragnolles, Caille, Séranon...) récolte la lavande fine et le mignon (fumier de mouton), engrais indispensable à la culture du jasmin. Parallèlement, les pieds des oliviers se couvrent de violettes doubles et de violettes Victoria, de narcisses et de jacinthes.

Les fleurs et l'industrie de la parfumerie se développent rapidement à partir du XVIII<sup>ème</sup> siècle pour devenir l'activité principale de la région grassoise jusqu'au milieu du XX<sup>ème</sup> siècle.

Aujourd'hui, les progrès chimiques et industriels ont fait évoluer cette industrie qui a su s'adapter et se développer en se tournant vers une plus grande diversification, notamment vers l'aromatique, la cosmétologie et la chimie fine.

Après avoir connu un essor important, les cultures de fleurs subsistent peu de nos jours. Les agriculteurs du pays de Grasse ont été confrontés à la mondialisation. A présent, l'activité florale la plus présente, tant en termes de production que pour ses effets sur le paysage est celle du mimosa.

Parallèlement, à partir de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, les communes du Pays de Grasse deviennent des stations hivernales et estivales renommées. Des revues promotionnelles vantent le climat, les mondanités, les fêtes locales, les arts, la gastronomie et l'hôtellerie de la région. Les usines à parfum vont progressivement s'ouvrir aux visiteurs. Des circuits en bus sont créés. Saint-Vallier-de-Thiery, Cabris, Gourdon, Mouans-Sartoux, Saint-Cézaire et les gorges du Loup deviennent des lieux d'excursions. Thorenc, nommé « la Suisse provençale » devient une station touristique appréciée des russes. Le casino et le théâtre de Grasse se remplissent de spectateurs.

Dans la deuxième moitié du XX<sup>ème</sup> siècle, l'essor spectaculaire du tourisme balnéaire de masse engendre de grandes modifications urbaines dans les villes du littoral.

Loin du tumulte de la côte, un tourisme vert et culturel se développe à l'intérieur des terres, renforçant une scission avec les aménagements touristiques du pourtour méditerranéen. Le charme de la Vieille Ville, le réseau sinueux de ses rues étroites, soulignent ses agrandissements successifs autour du sommet originel, le Puy, où s'élève le pouvoir temporel et spirituel : la Cathédrale.

Si par chance vous vous trouvez à Grasse au mois de mai ou d'août, n'oubliez pas de visiter l'Exposition Internationale de Roses en mai, la Fête du Jasmin et son célèbre Corso Fleuri en août : deux événements chers aux Grassois, qui fêtent le début de la saison des fleurs reines, tant dans le cœur des habitants que dans l'industrie de la parfumerie.

L'équipe de l'Office de Tourisme sera heureuse de vous aider et de vous conseiller afin d'adapter un programme correspondant à vos attentes.

### A Grasse 3 Musées labellisés Musées de France



### La Provence au Musée d'Art et d'Histoire de Provence



Ce musée, situé dans l'une des plus élégantes demeures grassoises du XVIII<sup>ème</sup> siècle, est l'ancien hôtel particulier du marquis et de la marquise de Clapiers-Cabris, sœur de Mirabeau. Y est évoqué la vie quotidienne en Provence orientale. Mobilier, faïences, peintures, santons et objets de l'enfance... illustrent l'art de vivre provençal.

## La peinture à la Villa-Musée Jean-Honore Fragonard



Cette belle maison de campagne de la fin du XVIIIème siècle, agrémentée d'un magnifique jardin aux palmiers majestueux, abrite les œuvres du célèbre peintre grassois Jean-Honoré Fragonard et de sa famille.

## Le parfum au Musée International de la Parfumerie



Le Musée International de la Parfumerie rouvre ses portes en octobre 2008. Sa surface est doublée, la présentation des collections bénéficie d'une muséographie très novatrice. Vous découvrirez un musée entièrement olfactif, unique au monde. Vous pourrez y voir plus de 2000 objets provenant des 5 continents dans un espace plus grand et entièrement restructuré.

[www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)  
Photos © Musées de Grasse

## **A voir**

- la Parfumerie Fragonard
- la Parfumerie Galimard
- la Parfumerie Molinard
- visites du Centre Historique (renseignements à l'*Office de Tourisme*)
- visite du Centre en Petit Train Touristique
- moulins à huile (renseignements à l'*Office de Tourisme*)
- musée de la marine
- musée provençal du costume et du bijou
- jardins remarquables (renseignements à l'*Office de Tourisme*)
- la Source Parfumée etc...



## **Contacts**

### **Office de Tourisme**

Palais des Congrès  
22 Place du Cours Honoré Cresp  
06130 GRASSE  
Tél. : 04.93.36.66.66  
[www.grasse.fr](http://www.grasse.fr)  
[info@grasse.fr](mailto:info@grasse.fr)

### **Communauté d'agglomération Pôle Azur Provence**

57, avenue Pierre Sémard  
06130 Grasse  
Tél : 04 97 05 22 00  
[www.poleazurprovence.com](http://www.poleazurprovence.com)  
[contacts@poleazurprovence.com](mailto:contacts@poleazurprovence.com)

### **Conseil de Développement**

57, avenue Pierre Sémard  
06130 Grasse  
Tél : 04 97 01 12 84  
[cdd@poleazurprovence.com](mailto:cdd@poleazurprovence.com)

## D'autres écoCaches sur le territoire du Pôle Azur Provence

Les plus proches sont celles d'Auribeau sur Siagne et Mouans-Sartoux

### **Auribeau sur Siagne : GC1D0BW**

Coordonnées GPS : N 43° 35.954 E 006° 54.504 / UTM: 32T E 331181 N 4829488

### **Mouans-Sartoux : GC1D0BJ**

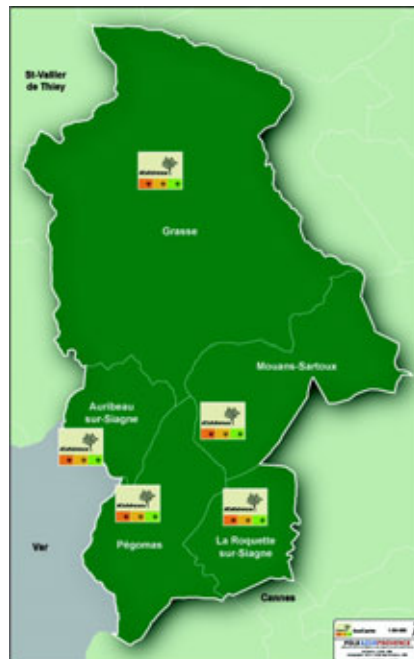
Coordonnées GPS : N 43° 36.926 E 006° 56.691 / UTM: 32T E 334167 N 4831213

### **Pégomas : GC1D0BX**

Coordonnées GPS : N 43° 35.614 E 006° 55.040 / UTM: 32T E 331886 N 4828840

### **La Roquette sur Siagne : GC1D0BK**

Coordonnées GPS : N 43° 35.598 E 006° 57.120 / UTM: 32T E 334684 N 4828740



Ce livret à été réalisé par écoCohérence avec le concours :

- de Mademoiselle Argueyrolles du Service Patrimoine de la Ville de Grasse
- de Monsieur Brochiero, Pôle touristique du Pays de Grasse et office du tourisme de Grasse
- de Monsieur Bettini du Service Espaces Verts de la Ville de Grasse
- de Mademoiselle Boissac du service culture du Pôle Azur Provence
- de Mademoiselle Altschuler du service SIG du Pôle Azur Provence
- de Mademoiselle Pellegrino et Monsieur Daure du Conseil de Développement
- de Madame Saillard des Musées de Grasse
- Article Wikipedia sur les restanques, le Caroubier, l'Olivier et le Chêne vert

